

李翔海 著

尋求德性與理性的統一

——成中英本體詮釋學研究
文史哲出版社印行

德性

理性

尋求德性與理性的統一

——成中英本體詮釋學研究

李 翔 海 著

文史哲出版社印行

尋求德性與理性的統一：成中英本體詮釋學研究 / 李翔海著. -- 初版. -- 臺北市：文史哲，民 86

面：公分. -- (比較研究叢刊；4)
ISBN 957-549-106-8(平裝)

1. 成中英 - 學術思想 - 哲學

128

86014825

比較研究叢刊 ④

吳有能主編

尋求德性與理性的統一 ——成中英本體詮釋學研究

著者：李翔海

出版者：文史哲出版社

登記證字號：行政院新聞局版臺業字五三三七號

發行人：彭正雄

發行所：文史哲出版社

印刷者：文史哲出版社

臺北市羅斯福路一段七十二巷四號

郵政劃撥帳號：一六一八〇一七五

電話 886-2-23511028 · 傳真 886-2-23965656

實價新臺幣三四〇元

中華民國八十七年五月初版

版權所有·翻印必究

ISBN 957-549-106-8

比較研究叢刊總序

如果說二十世紀的世界是地球村時代，那麼二十一世紀的世界應是網路村時代了，地理間距的不便必將因為資訊交通的發達而被克服，科技的發展、資訊的流通，特別是網路的普及，將全球化過程急速加劇。

在這樣一個世界中，沒有一個國家可自外於其他國家，更沒有一個文化可以自絕於世界文化之外。面對這樣一個形勢，今天我們在走向二十一世紀的過程中，就必須有國際的關懷，全球的視野，而比較研究最足以開展我們的眼界，拓深我們的了解；通過比較，不但文化的異同得以彰顯，更重要的是我們可以擴充視野，增加看問題的不同觀點。通過這樣一個過程，我們不但可了解對方，更可以進一步在對比中深化自我的了解。知己知彼，一定大有助於我們在下一世紀中走出中國人的康莊坦途。

其實，比較可說是人類最基本的思維模式之一，古人仰觀天文，俯察地理，以和人文進行對比，這種認知思維活動背後就含藏著比較的成份。事實上，中國古代哲人就常常運用比較法進行思考。孔子談因革損益，就可以看成為比較思維的結果。

不過，到底何謂比較研究法呢？這個問題自然不是這樣

II 尋求德性與理性的統一

一篇短文可以詳加交代的，在這裡我們也只是略談梗概而已。從對象方面說，顯然的，比較法所涉及的比較對象，必然多於一個，才可以稱之為比較法。可是，值得一提的是，通常一談比較哲學、比較宗教學或比較文學，人們自然就會想到跨文化的比較（Inter-cultural comparison），如中西比較、中印比較等，而實際上近代學人在這些方面用力較多，自然也容易給人這樣一個印象。

跨文化的比較當然是比較文化研究中的重要一支，但是單一文化中的比較研究也很重要。所謂單一文化中的比較研究，指的是比較研究的對象是屬於同一文化的，然而進一步說，單一文化中的比較研究，又可依時、地、人三者分為三大類。

從時間上看，我們可以比較不同階段，如比較漢宋儒學之異同，或同一個觀念的在歷史上的不同變遷，如較論致知概念的演變等。從地域上看，我們可以比較不同地域的學風，如南北經學之異同、齊魯與荆楚文化之異同等。而從人物上看，我們可以比較不同學者，如朱陸異同，也可以比較同一個思想家的前後期的變化，如王學三變、朱熹中和說之演變等；此外，學術人物往往轉相結合成為學派，而對於不同學派的比較，當然也屬於比較研究的範疇，譬如我們可以比較天臺與華嚴的異同、儒道法的異同等等。

綜而言之，無論是跨文化的，抑或是單一文化的比較研究，從比較的對象言，所涉及的對象必然是超過一個的，這是比較研究的根本特性。當然，在邁向二十一世紀的世界化

途程中，中外比較研究還是最吸引人的。

可惜，時至今日我們總體的成績還是十分有限。有鑑於此，我們決定出版比較研究叢刊，藉著刊印人文學中優秀的比較研究論著，希望能為比較研究的推動，多盡一份心力。很榮幸的是，我們這個構想，初步已得到國內外著名學人的支持，目前這套叢刊已收集到國際著名比較宗教學專家秦家懿教授、著名神哲學家溫偉耀教授、比較哲學名家陳榮灼教授等大作，將於近年陸續出版。我們希望在將來，這套叢刊能收到更多優秀的學術論著，讓讀者一起分享高水準的好書，並從而進一步反思中國及世界的文化前程，讓人類邁向更光明的未來。

個人在治學方面，受業師勞思光先生啓導良多，勞師致力將中國哲學放在世界哲學的配景中進行研究，實為個人從事比較研究的啓蒙，適值思光先生七十大壽，謹以此序為頌！

丙子年八月八日吳有能序於台北

序

以成中英先生的本體詮釋學為研究對象的博士論文，過去還沒有看見過，這可能是海內外的第一篇。我之所以同意李翔海同學選做此題，主要是基於以下幾點考慮：

一、中西哲學交流、融合、會通是二十世紀中國哲學最重要的特點。一方面，西方的各種哲學學說、流派紛紛傳入中國，並力圖與中國的現實和傳統相結合；另一方面，中國哲學要走向世界和適應現代化的要求，也必須學習、借鑑西方哲學並實現自身的創造性轉化。成中英作為一個美籍華裔學者，始終以“中國哲學的現代化與世界化”為職志，他所創立的本體詮釋學，力圖將中國原儒的本體論和現代西方哲學、特別是當代詮釋學的方法論融為一體，立足於中國哲學的整體意識，建立融合東西方哲學的世界整體哲學。不論它在多大程度上實現了這一目標，作為當代哲壇融合中西哲學的一種新的探索和嘗試，二十世紀中西結合的一種重要的哲學形態，都值得重視並加以認真研究。

二、成中英先生的本體詮釋學，可以歸屬於廣義的“現代新儒學”範疇。但是它卻在一定意義上突破了正統派新儒家堅持“德性優先”立場，只重儒家心性之學的狹隘格局，力圖整合知識與價值、理性與德性、科學主義與人文主義，特別是對知識理性之本體地位的肯定，不僅對儒學的價值系統作了重要的調整，而且給儒家哲學注入了新的生命活力，代表了今後儒學發展的一個可能的、比較健康的方向。本文作者把成中英的本體詮釋學看作是現代新儒學發展中的“歧出轉向”之新，肯定它對中國哲學內在理性形式的注重和兼具中西哲學之長的方法論體系，比其他的新儒家哲學更具現代性；同時又指出其理論視野仍囿限於思想

2 尋求德性與理性的統一

和語言範圍內，而忽略了生產方式等人類根本的存在方式，其價值取向上的後顧性說明它並沒有完全擺脫現代新儒家“返本開新”的思想路線。這些分析和論斷都是實事求是的，有充分的理據和堅實的資料基礎，重在揭示這一理論體系的個性特徵。我認為，從清理儒學和現代新儒學思想發展的脈絡，以及展望儒學未來發展前景的意義上，成氏的本體詮釋學也很值得研究。

三、成中英先生的本體詮釋學，始創於 1985 年，在他近十年來發表的論文和著作中，對其基本觀念和方法多有闡述，但尚未形成系統的理論體系。作為一種新的哲學理論，它還在創造和發展的過程之中。這既給研究者帶來了難以準確把握這一理論體系的困難，同時也提供了積極參與創造這一理論體系的機遇。對它進行系統的研究和闡發，包括揭示其理論價值和指出它的某些不足之處，都有可能使其獲得更加自覺的理論形態和更加成熟的表達方式，在某種意義上可以說，研究者也直接參與了這一當代哲學理論的創造。

當然，也是基於對李翔海同學的了解，我才敢於把這一難度較大的課題交給他去做。李君出身農家，為人忠誠樸實，學習極其刻苦努力。他於 1984 年考入南開大學哲學系，十年寒窗，連續完成了大學本科、碩士研究生、博士研究生三個階段的學業。他的碩士論文選題為《牟宗三“良知自我坎陷說”評析》，博士論文選作成中英，實際上對現代新儒家三代人的思想都有所接觸，做了比較全面的研究，幾年來共發表新儒學研究論文 40 餘篇。從他關於成中英本體詮釋學研究的論文也可以看出，他對中西哲學傳統及其現代走向，對前輩新儒家和成中英同時代人的思想，都有融會貫通的把握並注意做比較研究。他的理論洞見是與自己的勤奮努力分不開的。我們高興地看到，一代學術新秀正在振興中華的使命感驅動下和開放、寬鬆的學術環境中茁壯成長。

方克立一九九六年九月十六日

引 言

以“五四”新文化運動為標誌，西方文明對中華文明的衝擊深入到了精神理念的層面。在西方文化強勢的物質力量之衝擊下，中國傳統哲學也同中國傳統的物質文化與體制文化一樣，迅速地衰微了。然而，歷史的吊詭正在於：幾乎是在中國傳統哲學開始衰微的同時，中國哲學的現代重建就已經拉開了序幕。正是在這個意義上，我們可以把現代中國哲學史看作是一部以衰微和重建為雙重主題的交響樂章。

迄今為止，中國哲學的現代重建已經經過了三代人七十多年的艱苦努力^①，形成了馬克思主義派、自由主義的西化派與保守主義的新儒家等三大主流思潮。目前，前兩代中國哲學家大多已經故去，活躍在海內外學界的多是第三代後輩新進。儘管前兩代中國哲學家在中國哲學的現代重建上取得了相當的理論成就，但是，由於時代的侷限，他們並沒有能夠完成重建中國哲學的歷史任務。就馬克思主義者而言，由於有重批判而輕繼承的傾向，有中國特色的社會主義精英文化體系之創建走過了艱難曲折的道路。就西化派與新儒家而言，他們往往執於一偏，或者以西論中，主張徹底拋棄中國固有的哲學傳統，全盤照搬歐美的哲學現代化道路；或者以中論西，在根本的精神取向上依然固守中國傳統哲學的封畛，甚至進而希望通過中國哲學傳統的現代轉型，以中國哲學去籠罩西方哲學。事實上，處在中西哲學不斷交流會通的現時代，重建中國哲學的正確方向既不可能是僅僅因襲傳統，也不可能是完全照搬西方，“簡易單元”的文化心態決定了前兩代西化派與新儒家都不可能找到重建中國哲學的正確道路。

80年代初期以來，第三代中國哲學家逐漸登上了歷史舞台。到目前為止，雖然他們還沒有做出像前輩學者那樣體系化、系統化的理論建樹，但是他們在總體觀念上確實已經表現出了有進於前賢的新創獲。馬克思主義派在文化討論中提出了“古為今用，洋為中用，批判繼承，綜合創新”的文化方針，西化派的當代傳人也開始探討中國哲學傳統之“批判地繼承”與“創造地轉化”。與此同時，第三代新儒家也已經表現出了某些不同於其前輩的理論特色，著名美籍華裔學者、夏威夷大學哲學教授成中英先生就是其中頗有理論創獲者之一。

作為一個當代哲學家，成中英走過了一條“深入西方哲學的核心”以“重建中國哲學”的學思歷程。通過歷鍊自我的哲學生命，通過對人的存在性與哲學更為本質的省思，他在融匯貫通中西哲學傳統的基礎上創立了“本體詮釋學”的哲學理論。這一學說的基本理論特色在於：在哲學內容上，它要整合西方傳統的知識哲學和中國傳統的價值哲學，從而統一科學主義傳統與人文主義傳統；在思維方式上，它既要保有中國哲學“機體理性”之圓融與統貫，又要吸納西方哲學“機械理性”之明晰與條理。其理論目標則是要建立人類未來統一的“世界哲學”。

成中英明確以第二代新儒家的重鎮方東美先生新儒學思想之傳人自認，認為“本體詮釋學”所提揭的哲學理想表現了儒家之“最高、最後的理想。”因此，在一定的意義上，可以將“本體詮釋學”看作是現代新儒學的最新成果之一。作為一種當代中國的哲學學說，本體詮釋學的提出對於推進中國哲學的現代化和世界化作出了有益的嘗試。成中英的理論創獲已經引起了海內外學人的廣泛關注與重視。作為第一篇以本體詮釋學為題的博士論文，本文將通過對本體詮釋學的系統研究，一方面為它在現代中國哲學的發展中予以定位，另一方面也從一個側面總結現代新儒家哲學的發展，並進而對中國哲學現代化與世界化的有關問題試作探

10 尋求德性與理性的統一

討。

【註 釋】

- ①關於“三代現代中國哲學家”的界定可參見成中英《世紀之交的抉擇》，上海知識出版社 1991 年版，第 297 - 298 頁。

尋求德性與理性的統一

——成中英本體詮釋學研究

目 錄

序	方克立.....	1
引 言		8
第一章 生平與學思歷程		1
一、生命的抉擇與哲學的啓蒙		1
二、哲學生命的充實		7
三、本體詮釋學的創立		13
第二章 中西哲學傳統及其現代走向的回省		21
第一節 中西哲學傳統的特質		21
一、知識傳統下的西方哲學		21
二、中國傳統的價值哲學		25
三、中西哲學傳統具體差異的比較		28
第二節 中西哲學的現代走向及其問題		32
一、西方哲學的現代發展及其不足		34
二、中國哲學的現代發展及其不足		44
第三章 本體詮釋學述要（上）：機體動感，整體		
全面的方法論		55
第一節 本體與方法的整合統一		56
一、本體與方法之間的相互排斥與相互需要		56
二、本體與方法的整合統一		57
三、一體多元的開放系統		60

4 尋求德性與理性的統一

第二節 和諧化辯證法的洞見	62
一、和諧、和諧化與和諧化辯證法	63
二、和諧化辯證法的義涵及其對本體詮釋學 方法的影響	64
第三節 層級累進的機體網絡系統	68
一、本體詮釋學的微觀方法網絡	68
二、三個層面的“詮釋圓環”系統	74
三、本體詮釋學對中西哲學方法的融匯	77
第四章 本體詮釋學述要（下）：生生而和諧的生命智慧	81
第一節 一體二元的生命本體論	81
一、哲學是生命的智慧	81
二、生命存在的兩大層面：理性與意志	83
三、一體二元的生命本體論	85
第二節 知識與價值統一的心性論	90
一、知識的價值論與價值的知識論	91
二、理智與心性的互基性	94
第三節 中西哲學傳統的定位及其未來走向的提揭	97
一、中西哲學傳統的定位	98
二、中西哲學未來走向的提揭	100
第五章 中國哲學的重建	105
第一節 整合性形上學的建構	106
一、知識與價值的整合	106
二、合心與生以言性	111
第二節 普遍理性形式的確立	117
一、邁向和諧化辯證觀的建立	117
二、“和諧化”宇宙觀的延伸：因果模型的比較	119
三、時間的層級論：“和諧化本體論”的延伸	123
第三節 價值理想的貫注	129

一、倫理與管理：中國文化現代化的落實層面……	129
二、中國倫理體系的現代化……	130
三、建立中國式的管理哲學……	134
第六章 成中英與第一、二代現代新儒家比較研究……	141
第一節 “現代新儒家”概念的界定……	141
一、關於“現代新儒家”界定的諸種意見……	141
二、“現代新儒家”界定之管見……	142
第二節 本體詮釋學與新唯識論……	148
一、體用不二的熊十力哲學……	148
二、大易：熊十力哲學與成中英哲學的共同 基點……	150
三、注重德性與注重理性：熊十力哲學與 成中英哲學的基本差別……	153
第三節 方東美新儒學思想的傳人……	156
一、哲學三慧與新哲學體系……	156
二、方東美對成中英的影響……	160
三、本體詮釋學對方東美哲學的發展……	165
第四節 本體詮釋學與新理學……	168
一、邏輯化的玄學……	169
二、新理學的意義及其與本體詮釋學之共同點……	172
三、新理學的缺失與本體詮釋學的進展……	175
第五節 本體詮釋學與新心學……	178
一、理想唯心論……	179
二、新心學與本體詮釋學之比較……	182
第六節 本體詮釋學與道德的形上學……	187
一、現代儒家心性理論建構的邏輯歸結……	187
二、道德的形上學與本體詮釋學之比較……	192
第七節 作為新儒家當代後學的成中英……	199

第七章 成中英與第三代新儒家比較研究	211
第一節 共承師道、同續慧命——成中英與劉述先	212
一、意義哲學的理論框架	212
二、本體詮釋學與意義哲學之異同	221
第二節 動態而開放的儒學觀——成中英與余英時	225
一、內在而超越的價值系統與“道問學”的傳統資源	226
二、成中英、余英時新儒學思想之異同	233
第三節 從理念的詮釋到理想的傳佈——成中英與杜維明	236
一、儒學第三期發展的前景問題	236
二、成中英、杜維明新儒學思想比較	241
第四節 作為第三代新儒家的成中英	243
一、第三代新儒家的新進境	243
二、成中英的理論特色	247
第八章 本體詮釋學與創造的詮釋學	253
第一節 共同的哲學道路與理論關注點	253
一、相似的學思歷程	253
二、共同的理論關注點	254
第二節 本體詮釋學與創造的詮釋學異同比較	256
一、方法的偏重與本體的整合	256
二、中國本位的中西互為體用論	259
三、生命的十大層面與知識和價值的整合	261
第九章 本體詮釋學與西方哲學	269
第一節 本體詮釋學對西方哲學的吸納	269
一、世界哲學的理論目標與民族哲學的理解起點	269
二、理性與知識之本體地位的確立	271

三、從分析哲學到詮釋學·····	274
第二節 整體本體的顯發——為當代西方哲學糾偏·····	280
一、海德格爾當代哲學詮釋學基本精神方向 的奠定·····	281
二、伽德默爾：哲學詮釋學的確立·····	284
三、顯發本體之整體性：本體詮釋學的批評 視界·····	287
四、本體詮釋學與利科爾詮釋學比較：本體 詮釋學批評之評價·····	290
第十章 本體詮釋學評析·····	301
一、現代新儒學發展中的“歧出轉向”之新·····	301
二、中國哲學傳統“內在理性形式”的顯發·····	306
三、在《周易》與“世界哲學”之間·····	310
四、從理念的提揭到體系的建構·····	317
五、詮釋主體與實踐主體的歷史間距·····	320
六、重合與重分：中西思維方式的特質及其 融合·····	322
後記·····	335

第一章 生平與學思歷程

一、生命的抉擇與哲學的啟蒙

成中英原籍湖北省陽新縣。根據祠堂序譜，成氏一族的祖先可以上溯到周代，本為文王姬姓之後，後因依封地取姓為“成”。秦亂後逐漸南遷到漢中雲夢一帶，陽新成氏在宋明時即已聚族成村。從成中英祖父之前數代起，成家就是傳統社會中的一個耕讀之家。到了民國十多年間，其祖父成炳南先生在故鄉依山築樓，作為成中英父親惕軒先生專心讀書之所。後來惕軒公離鄉負笈南京，求學於新式學校，並通過國民政府全國第一屆高等考試，任職於中央機關。成惕軒在南京與徐文淑女士結婚。1935年9月29日（農曆），他們的長子誕生於南京。為了表達希望兒子成為中國之英華的期盼，成父給其子取名為“中英”。

抗日戰爭起，成氏學家經湖北老家搬遷到四川重慶。在顛沛流離中，成中英先後在重慶、南京、金華、梧州等處度過了幼兒時代和小學、初中時代。1949年底，他隨父去台灣，1950年考入建國中學高中一年級。

成中英不是那種自幼就顯露出悲天憫人的直覺體悟和學究天人的秉賦性向的“天才型”哲學家。他曾經自陳：“初中時代，我也曾想到過我以後的理想是做一名開發中國的實業家。而沒有一絲一毫要研究哲學的意向，更沒有想到要通過哲學來促進中國